

臺銀人壽電子報



103年第3期專題：

外幣保單介紹-滿足多元保障需求的商品
美國聯準會量化寬鬆政策始末

人物側寫：爆肝也要堅持做公益的杰男



發行人的話 親愛的保戶們

常常聽到身旁友人深情款款對著另一半說：「退休後，我一定要帶著你（妳）一起環遊世界!!!」，聽到這樣的承諾，另一半最常見的反應就是：「...喔?...好...哇??？」，似乎這樣的支票讓人又是期待又怕受傷害。事實上，退休後環遊世界的旅票，可以藉由年年還本型外幣終身壽險保單的給付特性事先預約，把口頭的承諾利用外幣保單轉化為實質的書面契約，像這樣環遊世界的邀約，是不是更值得令人期待呢？

這一期的電子報很高興要為保戶介紹的主題是「外幣保單」。因為持續低利率的金融環境，外幣保單在這幾年是滿足保戶理財及保障需求正夯的商品。一般而言，外幣保單因為訂價利率比較高，相同的保障額度會比台幣保單便宜。然而，是不是購買外幣保單就比台幣保單好？這除了要考量每個人的保障需求及理財規劃以外，也要認識匯率的可能變化及瞭解自己對於匯率風險的接受程度，所以這一期電子報也另闢一個專題，為保戶介紹「美國聯準會量化寬鬆政策始末」，讓我們的保戶對近期國際金融局勢有進一步瞭解，也提供保戶作為規劃選購外幣保單的參考。

對於保險，胡適先生曾說：「今天預備明天，這是真穩健；生時預備死時，這是真曠達；父母預備兒女，這是真慈愛；不能做到這三步，不能算作現代人」。顯而易見的，保險的真諦就是為了將來做好準備，秉持這樣的信念，臺銀人壽不僅祇是國營壽險公司，我也期許每一位同仁成為保險事業的佈道家，念茲在茲地為保戶提供最優質的商品、最貼心的服務及最穩固的保障。

秋天時節，是收穫的季節，在此祝福每一位親愛的保戶：

人生旅途，收穫片片好風景；
身心方面，收穫福壽與康寧；
事業經營，收穫機會與成就；
家庭生活，收穫和樂與美滿。

臺銀人壽董事長

陳素甜

外幣保單

滿足多元保障需求的商品

■文：陳春香

老王與老陳是多年同事，同一天從公司退休，在退休茶會上…

老王：老陳，退休後你有甚麼計畫？

老陳：我打算再去找個兼差工作，賺賺零用錢，打發時間，你呢？

老王：我打算先去美國看看小孫子，其他的還沒想法。

老陳：要去美國！那你要快點換些美元喔，趁現在新臺幣升值時候先準備著？

老王：哈哈！不用啦！我早就買外幣保單準備著了。

老陳：外幣保單？甚麼意思？

老王：因為我買的外幣保單是每年還本，所以每年都可以從保險公司拿到固定金額的美元，那筆錢就夠我去看孫子或出國玩的花費了。

老陳：什麼是外幣保單？

老王：告訴你沒問題，但是來點束脩吧！

何謂外幣保單？

外幣保單指不論保險費、保險給付、保單借款和費用等，都是用外幣計價，保單預定利率、借款利率等也以外幣利率計算。近幾年由於新臺幣利率仍處於低檔及國人到國外旅遊、工作、求學機會越來越高，且重視多幣別資產配置以及財務風險分散，故對外幣的理財需求日趨普遍，外幣保單成為外幣存款、外匯操作、海外基金投資外的另一個外幣理財規劃選擇。

外幣保單有哪些幣別？

保險局允許保險公司發行外幣保單的計價幣別，包括美元、澳幣、歐元、人民幣，各類幣別中，美元匯率相對穩定且屬於世界流通性高的貨幣，廣受市場青睞，因此接受度也較高，目前保險公司推出的美元保單種類齊全，因而美元保單的保險費收入，遙遙領先其他幣別。國際上中國經濟規模已位居全球第二，人民幣具有成為國際貨幣的潛在條件，且隨著兩岸往來日益密切，人民幣保險商品可提供在大陸工作生活的台商多一種保障選擇，是美元之外接受度較高的幣別。外幣保單中最不受青睞的是歐元，主要是因為歐元保單的預定利率和美元差不多，但歐元的流通性不如美元，且這幾年歐債問題持續影響全球金融市場，大家對歐元相對沒有信心。

外幣保單預定利率與保險費之關係？

以金管會公布的責任準備金提存利率來看，同樣是20年期保單，目前提存利率最高的是澳幣保單達3.25%，美元保單是2.75%，人民幣保單是2.5%，新臺幣保單與歐元保單則只有2.25%，因計算保險費所採之預定利率與責任準備金提存利率是正向連動的，而預定利率與保險費是呈相反方向，預定利率愈低，表示保險費愈貴，故澳幣保單在



所有外幣保單中，預定利率最高，保險費相對便宜，將使澳幣保單的吸引力提高，但因澳幣不像美元廣泛流通，通常是已有澳幣資產的人才會投保澳幣保單，故需求較美元保單為低。在所有外幣保單中，預定利率最高，保險費相對便宜，將使澳幣保單的吸引力提高，但因澳幣不像美元廣泛流通，通常是已有澳幣資產的人才會投保澳幣保單，故需求較美元保單為低。

那些人適合買外幣保單？

適合購買外幣保單之族群為資產中原本就有外幣部位、或日後有外幣需求或欲以外幣資產分散風險及有外幣資產配置規劃的理財投資族群等，例如目前有外幣資產或投資、或未來計畫移民或要在國外置產，或者未來子女要出國留學，都可以利用外幣保單來累積所需資金。至於外幣保單之幣別選擇，以有需求的國家幣別之保單為優先考量，例如欲前往以美元流通的國家念書，就較適合規劃美元外幣保單。

買外幣保單有哪些風險？

購買外幣保單前要考量自身承受匯率風險能力，因保險費的繳交及各項保險給付皆以外幣支付，若原本並無持有外幣，未來也沒有外幣的需求，投保時就要特別注意匯率風險，即未來各項保險給付兌換成新臺幣時將會因時間、匯率的不同，產生匯兌上的差異，這差異可能使保戶享有匯兌價差的收益，亦可能造成損失。

購買外幣保單時也要充分了解可能產生的各項匯款相關費用，包括匯出銀行手續費、國外中間銀行手續費、收款銀行手續費等皆須考量，舉例而言，保戶在繳交保險費及償還保單借款本利時，保險公司會負擔收款銀行手續費，匯出銀行及國外中間行手續費則由保戶負擔。



外幣保單商品型態有哪些？

外幣保單種類很多，包括傳統型保單、利率變動型及投資型保單，其中提供外幣計價投資標的之外幣投資型保單，保戶不僅得承擔匯率風險，還得承擔投資標的的盈虧；外幣保單依給付內容分為純保障型、還本型、分紅型、不分紅型等，依繳費方式分為躉繳或分期繳，依保障期間分為定期或終身，還本方式有保險期間內每隔一段時間還本、繳費期滿一次領回、繳費期滿後年年還本等方式，可兼顧理財與保險保障的需求，規劃符合生命週期需求的保險商品，惟在投保前仍務必審慎評估個人需求，才能在理財與保險規劃之間取得最好的平衡，為中長期資金運用找到穩健的靠山。

臺銀人壽外幣保單「美滿人生美元外幣還本終身保險」

提供保戶於保險期間內每屆滿保單週年日仍生存，每年多一筆可彈性靈活運用的生存保險金，若保險期間屆滿之日仍生存，可領祝壽保險金，或於保險期間不幸身故或致成全殘廢時，亦提供身故或全殘廢保險金，並享有若繳費期間內，被保險人經診斷確定致成二至六級殘廢之日起，豁免續期應繳之各期保險費之保障，可兼顧儲備退休養老生活基金或子女求學教育基金，是儲蓄養老的好選擇。

舉例來說，如 55 歲的老王預計退休後每年可以到美國看看孫子或到各國家遊玩，可規劃投保本公司「美滿人生美元外幣還本終身保險」來累積每年之旅遊基金，在投保金額 3 萬美元，繳費年期 6 年，年繳保險費 13,839 美元之情況下（假設首期以匯款、續期以金融媒體轉帳繳費，且符合高保額折扣，保險費折減後實繳保險費 13,424 美元），老王每屆滿保單週年日仍生存，每年可領回 1,500 美元的生存保險金以作旅費之規劃，且保險期滿還可以領回一筆祝壽金 107,944 美元，進而滿足資金累積、退休生活之所需。（作者現為精算部同仁）

美滿人生
創造幸福的未來





保額5%生存金
年年還本好運用

美元收付
多元資產配置

二至六級殘廢
豁免保險費

身故全殘廢
擇高給付

長命百歲
祝壽保險金

臺銀人壽美滿人生 美元外幣還本終身保險

商品名稱：臺銀人壽美滿人生美元外幣還本終身保險
 險種代碼：TN
 備查文號：103年06月17日壽險精字第1030540213號函備查
 給付項目：生存保險金、祝壽保險金、身故保險金或所繳保險費加計利息的退還、全殘廢保險金、第二至六級殘廢豁免保險費

- ※本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
- ※本保險為外幣保單，本公司所收付之款項均以美元計價，要保人及受益人需自行承擔因匯率變動可能產生之匯兌損益及匯兌費用。
- ※本保險不得與以新臺幣或其他外幣收付之人身保險契約辦理契約轉換。
- ※本契約條款樣張須於訂立契約前提供要保人至少三日審閱期間。
- ※本保險商品詳細內容請詳閱保單條款。
- ※本商品相關款項之收付均以美元為限，並以外匯存款帳戶存摺之。
- ※匯款相關費用之負擔：本商品相關款項之收付，若產生匯款相關費用時，按保單條款附表一「匯款相關費用負擔對象一覽表」等約定辦理。
- ※依「保險業辦理外匯業務管理辦法」第14條及中央銀行之規定，要保人申請保險單借款時，除須提供其確有實際外幣支付需要之文件外，支付或返還保險單借款，皆以美元為之。(要保人可得申請保險單借款額度，以保單價值準備金兩成為上限，並受本公司每年承作外幣放款總額五千萬美元之限制)
- ※本商品為保險商品，依保險法及相關規定受人身保險安定基金之保障。本商品非銀行存款，無受存款保險之保障。
- ※有關本險所繳保險費加計利息的退還之利息計算方式，可至本公司網站參考本險商品介紹說明。
- ※人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或稅捐稽徵法第十二條之一所定實質課稅原則辦理。相關實務案例請參考本公司網站首頁專區。
- ※消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，如要詳細了解本商品之附加費用或其他相關資訊(包含本公司資訊公開說明文件)，請洽本公司業務員、服務中心(免付費服務及申訴電話：0800-011-966)或網站(網址：<http://www.twfhclife.com.tw>)，以保障您的權益。

臺銀人壽保險股份有限公司

總公司地址：臺北市大安區敦化南路2段69號2~8樓/電話：(02)2784-9151
 網址：<http://www.twfhclife.com.tw> 免付費服務及申訴電話：0800-011-966



103.06廣告



美國聯準會量化寬鬆政策始末

當前美國量化寬鬆政策之背景

■文：楊文博

全球金融乃至於經濟在 2008 年都遭受了重創，由於現今的財務槓桿與經濟規模都遠超過一次大戰後的條件，所以狀況之嚴重其實超過當年的大蕭條。而由於主要的災區在美國，超額的貸款加上失控的財務金融槓桿與連結在缺乏流動性的前提下，一旦發生破損就如同銀行被擠兌一般，直到完全崩潰才能逐漸停止。也因為如此當金融商品發生損失到某個程度時，先是部份金融市場價格下跌，但透過連結、槓桿與不足的流動性便促使各個市場全盤崩跌，在失序恐慌時變現需求再造成最後一波的跌價效應。當市場所呈現的急跌現象逐漸緩和，價格下跌造成財富損失與失業的後遺症才開始浮上檯面。能看的到的便是財富與所得縮水後終端消費市場急凍，各種需求嘎然停止。之後從消費市場逐漸向上游反應造成產業鏈全面的萎縮，再一次造成產業就業人員的所得下降及產業需求的降低。以台灣為例，2008 第一季總統大選才結束，股市喊到萬點以上、房地產也持續上漲，當時整個氛圍是感覺追價都來不及，油價在 2007 年底就飆到每桶 140 美元，通膨升到不易抑制；然而誰會想到才不到一年的 2008 年底，竹科電子業的上游工廠也都開始在排無薪假。



▲圖片提供：黃芳彬

美國聯準會（美國的聯邦央行）在之後的幾年陸續推出數次量化寬鬆（簡稱 QE）的政策，簡單來說就是中央銀行到金融市場購入某些特定的有價證券，其目的除了在市場釋出實質的貨幣供給以維持寬鬆外，也藉著購買特殊的有價證券以流通該類有價證券並達到對特殊產業達到選擇性挹注與融通的效果。其實以目前時點回顧，自 2009 至今不斷的 QE 政策，但一直到去年 2013 年底才約略能確定美國經濟回到虛弱成長的道路上，而這將近五年來這大量釋出資金的政策只能維持情況不會更糟而已。

量化寬鬆政策之影響

美國聯準會針對此次全球性而震央在美國本土的金融風暴，在 2008 年 11 月就實施第一次 QE 政策，在 2010 年 11 月與 2012 年 9 月又分別實施了第二次及第三次；這其中第一次及第三次在實施日之後都還有加碼增量之動作。總結來說這三次 QE 政策光是第一、二次



▲圖片提供：黃芳彬

便釋出強力貨幣達 2 兆 3 仟 5 百億美元。如前所述在實施三階段 QE 的措施過程中其實美國經濟僅止於維持不墜，當然在 2011 年曾發生過歐債危機與美國財政懸崖等事件，使得市場信心不斷受挫也都是重要因素，而強力的貨幣供給最多只得支撐住金融市場價格不致產生崩跌，但實質的經濟數據則持續呈現虛弱的表現，這情形直到 2013 年底才有所改善。如果以務實來說，聯準會的 QE 政策的確使得金融市場得以保全，在金融危機與經濟受創的期間始終支撐住市場的資產價值而免於被接連事件產生的恐慌嚴重波及，但中長期而言也實質挹注了過多的資金進入金融市場，在效果沒有直接有助於實體經濟前都僅止於在支撐或炒作資產價格而已，這也是聯準會必須拿捏到底這些資金何時能逐漸

有效影響到實體經濟而展現在有意義的經濟數據上，而實體經濟又到了什麼程度就必須讓 QE 逐漸退場以控制留在金融市場過多資金所產生的資產泡沫。而在 2013 年 5 月聯準會首次提出 QE 退場的條件說，主要在於失業率與通膨數據能穩定於聯準會的目標區則是 QE 政策完全退場的適當時機。到了 2013 年底全球經濟數據轉佳，明顯看出全球景氣緩步向上，美國相關經濟數據也趨於穩定；終於在 2014 年 1 月聯準會有計畫地逐月減少對特定有價證券的購買，直到 10 月則將完全停止購買之動作。挹注了過多的資金進入金融市場，在效果沒有直接有助於實體經濟前都僅止於在支撐或炒作資產價格而已，這也是聯準會必須拿捏到底這些資金何時能逐漸有效影響到實體經濟而展現在有意義的經濟數據上，而實體經濟又到了什麼程度就必須讓 QE 逐漸退場以控制留在金融市場過多資金所產生的資產泡沫。而在 2013 年 5 月聯準會首次提出 QE 退場的條件說，主要在於失業率與通膨數據能穩定於聯準會的目標區則是 QE 政策完全退場的適當時機。到了 2013 年底全球經濟數據轉佳，明顯看出全球景氣緩步向上，美國相關經濟數據也趨於穩定；終於在 2014 年 1 月聯準會有計畫地逐月減少對特定有價證券的購買，直到 10 月則將完全停止購買之動作。

政策退場之影響

然而在過去這 5 年當中，QE 所挹注金融市場的資金流竄到世界各地，尤其是 2008 之後前幾年的亞洲及新興市場，造成這些市場的上漲與資產膨脹，主要是延續金融風暴與歐債危機重災區幾乎都是工業國家，相對亞洲及新興市場相對較為穩定。因此當聯準會於 2013 年 5 月提出退場條件說時，亞洲及新興市場金融市場都受到不同程度的嚴重影響。嚴格來說 QE 退場並不是資金收縮，只是美元的貨幣供給達到最高點的狀況而已，只要沒有升息或其

他收縮貨幣的措施，這就是代表是貨幣供給最多的時候。如果資金已經過於浮濫，QE 的退場只是不讓泡沫加大而已。因為對聯準會而言，在 2014 年發生持續性的股債雙漲就該是金融市場漲過頭產生泡沫的最好證據，所以在這個時點它最難處理的便是指數不斷上漲而實體經濟卻未達到理想的目標區；這樣的結果會使聯準會必須在消除泡沫或等待實體經濟之間做出選擇。

一般而言 QE 退場如前段所述，它並不是貨幣供給的減少，如果實體經濟已成長到某個程度，退場只是供給到達一定最高的數量為止，所以金融市場下跌的反應只是反映無法再以過多的資金去炒作資產而已。中期的趨勢勢必在美元不再浮濫而可見的未來會升息的情形下將呈現強勢，新興市場將依狀況不同資金有所外流，也因此產生資產跌價或貨幣趨貶之情形，美元外債過多的國家在匯率的因素下財政將惡化。但近期由於烏克蘭事件與歐元區通縮之因素，歐元區有擴大量化寬鬆政策之趨勢，這可能會影響到日後聯準會升息的提前或延後，這將視歐元資金流出全球市場的程度與相對美元貶值的情形而定。另外則是新興市場的本身經濟的發展，如果在 QE 退場的時點之後本身經濟成長能維持在中上程度之國家或區域則所受程度較小，甚至在熱錢流動的短期過程中還能相對強勢。整體來說包含美國在內，利率將確立目前已是底部，至於未來利率上升將視幣別、產品而有所不同；股市長期將回復基本面，但風險在於政策與基本面的差異與調整，以及不同國家與區域成長差異因政策不同所產生的影響。（作者現為投資部同仁）



臺銀人壽續獲中華信評「twAAA」評等

中華信評公司 103 年 9 月持續授予臺銀人壽長期發行體信用評等及財務實力評等等級「twAAA」，評等展望「穩定」；美國標準普爾公司 (Standard & Poor's) 持續授予臺銀人壽長期信用評等等級「A+」及大中華信用評等等級「cnAAA」，評等展望「穩定」。臺銀人壽所獲信用評等等級為業界第一，代表公司體制健全，有極強 (Extremely Strong) 的財務承諾履行能力。

臺銀人壽公司為 100% 國營臺灣金融控股公司之核心成員，截至 103 年 6 月底止，臺銀人壽第 13 個月保單繼續率為業界第一，第 25 個月保單繼續率居業界之冠，顯示在臺灣金控集團協助下，業務發展質量俱佳。

臺銀人壽成立迄今已超過 70 年，穩健踏實的經營形象深受保戶信賴，以世代傳承永續經營之服務精神，深耕台灣保險市場，提供保戶安心可靠的保險保障。此外，臺銀人壽積極配合政府政策，推動微型保險及長期照護保險，並積極參與社會公益活動，傳遞愛與關懷到社會的每個角落，善盡企業之社會責任。

臺銀人壽持續秉持「**專業、創新、熱忱、服務**」之經營理念，配合臺灣金融控股公司的發展策略，積極研發更適合國人保險保障之商品，強化投資績效，提升資訊系統效能及作業效率，誠為客戶最信賴與滿意的優質國營壽險公司。

臺銀人壽助您成就夢想

「保險單借款優惠利率 3%」專案，提供您低利快捷的保險單借款服務

開學在即，您在苦惱學費哪裡找嗎？保險單借款滿足您的資金需求、完成您的人生規劃、支持您的夢想起飛，善用您的保單，讓您不論是長期性的投資或短期性的資金運用，理財更為彈性！

臺銀人壽為加強服務保戶，提供保戶靈活的資金運用管道，自即日起至 103 年 12 月 31 日止，特別推出「保險單借款優惠利率 3%」專案，凡符合本專案之保單，於活動期間內新增之借款金額，均可享 3% 的優惠利率，讓保戶多一個資金運用的選擇。

相較於銀行信用貸款及信用卡借款，保險單借款享有免保證人、免手續費、手續簡便、快速撥款及可隨借隨還等多項優點。保戶可透過業務員或直接向臺銀人壽全國各服務櫃台洽詢辦理，當天或最慢三天就會撥款到保戶指定帳戶。

臺銀人壽提醒保戶，雖然保險單借款只需準時繳交借款利息，本金不限制歸還時間，但如果本金未償還，致累計的未償還保險單借款本息超過保單價值準備金時，保險契約會失效停止，因此在借款期間，仍請隨時留意繳息狀況及保單效力，以確保權益。

臺銀人壽一直秉持「以客為尊」的理念，不斷開發、創新便利保戶的服務措施，未來也將持續秉持穩健經營的理念，提供保戶更優質、更完整的服務內容。

有關「保險單借款優惠利率 3%」專案詳情可洽臺銀人壽服務同仁、免付費客服專線 0800-011-966，或至臺銀人壽全球資訊網 <http://www.twfhclife.com.tw> 查詢。

臺銀人壽「點亮天使心、秋節送愛心」公益活動

臺銀人壽為照顧弱勢、發揮大愛、深耕在地，於中秋節前之週末，拜訪台南市天宮育幼院，當天備有麥當勞套餐、月餅及柚子與育幼院師生享用，啟發院童，並於現場舉辦摺紙及彩繪柚子教學，讓弱勢兒童快樂的度過中秋佳節。

活動當日，具有街頭藝人執照的臺銀人壽天才摺紙王 - 阿彬現場教院童摺最應景的中秋玉兔，並以彩色奇異筆在柚子外皮上畫上海綿寶寶、海賊王等知名卡通圖案，院童們認真學習，紛紛用彩色紙及奇異筆勾勒出自己的希望與夢想！

臺銀人壽表示，該公司向來愛心不落人後，每年都在全國各地舉辦公益活動，希望能將愛傳出去，讓社會處處有溫情，實踐臺銀人壽關懷弱勢的理念。



▲臺銀人壽於 103 年 8 月 30 日親赴台南市天宮育幼院，與院童歡度中秋佳節。



▲院童熱情參與當天活動，專心彩繪柚子



▲台南市天宮育幼院蘇家慧院長（前排左一）頒發感謝狀予臺銀人壽員工



▲台南市天宮育幼院院童及現場志工拿著自己彩繪的柚子，興奮揮舞

臺銀人壽高雄分公司「月來月幸福」公益活動

中秋節正是闔家團圓的日子，臺銀人壽本著在台灣土地上圓滿的企業經營信念，除了自家人闔家團圓之外，沒能忘記在社會角落仍有些無法與家人團圓的幼童，經過許春櫻經理登高一呼，臺銀人壽高雄分公司同仁不吝撥出時間與家人前往慈德育幼院，與院童同度過快樂的中秋烤肉時光。

9月6日下午3點開始，平常西裝筆挺強調專業形象的同仁們，在許春櫻經理登台熱舞下，紛紛捲起衣袖同手同腳地跳起時尚的『姐姐』舞，逗得院童哈哈大笑，爾後這些伯伯阿姨們更是熱力四射地跳起健康操與院童大玩爆米花活動，原本怯生生的院童主動拉起同仁們的手玩在一起。爾後臺銀人壽同仁黃芳彬更搬出柚子彩繪起海賊王、海綿寶寶，院童看得目瞪口呆也著手畫起圖來送給彼此及平日照顧他們的老師，院長感謝臺銀人壽除了出人、出力、出錢之外，更撥出寶貴時間與院童互動，讓他們能夠融入社會，同時學習娛樂是可以有創意的，並不必花大錢，在現在強調物質慾望的價值觀，讓孩童體認到正確的金錢價值觀。



▲臺銀人壽高雄分公司同仁與慈德育幼院孩子們同歡樂



▲慈德育幼院蘇院長（中間著黑色上衣者）與臺銀人壽高雄分公司許經理（右邊著藍背心者）合影

的棟樑。

烤肉活動，同仁們除了烤肉給院童吃之外，更教會院童如何起火、烤香腸、烤魚，鼓勵院童要動手創造自己想要的生活、突破未來困境，傳遞向上提昇、向外拓展的臺灣精神，院長已經與許春櫻經理相約明年再來，希望這樣正向的寓教於樂活動多多舉辦，能夠讓臺銀人壽優質的企業精神，自小深耕在院童內心，幫助他們未來脫貧進而成為未來社會

臺銀人壽新竹分公司「守住歲月，守住愛~惜老宣導暨愛心園遊會」



▲臺銀人壽新竹分公司經理黃素鳳帶領同仁參予守住歲月，守住愛~惜老宣導暨愛心園遊會

臺銀人壽新竹分公司聯合天主教耶穌會新竹社會服務中心於9/21(日)共同舉辦「守住歲月，守住愛~惜老宣導暨愛心園遊會」，邀請近70個團體設攤及表演團體參與，當日雖然遇鳳凰颱風來襲，但天氣晴朗，吸引許多民眾攜老扶幼一同參與活動，踴躍透過捐款或是購買攤位的商品，共襄盛舉為社區長者盡一份心力。

臺銀人壽新竹分公司同仁除了以具體行動奉獻愛心造福銀髮長者外，亦藉由此次活動推廣微型保險，共同關懷弱勢族群，讓愛心綿延不斷。



▲臺銀人壽新竹分公司經理黃素鳳（右一）接受該中心神父（中間白衣者）致贈感謝牌

「微型有溫暖 高齡有保障全民樂開跑」公益路跑園遊會

為使保險真正發揮保障家庭、安定社會的功能，臺銀人壽配合政府政策，積極推廣微型保險業務，以協助社會上弱勢族群獲得基本保險保障，善盡企業社會責任。

另外，隨著醫療科技的進步及養生觀念的重視，國人平均壽命增加，台灣老年人口逐年遞增，產生高齡化社會現象，根據統計資料表示，預計到民國 2025 年，台灣 65 歲以上人口將超過 20%，進入超高齡社會；再者因社會經濟環境的變遷，現代婦女忙於各項工作與活動，造成晚婚及總生育率下降，人口成長趨緩，加重未來下一代的經濟壓力。有鑒於此，金管會保險局在新店碧潭舉辦 103 年度「微型有溫暖 高齡有保障 全民樂開跑」公益路跑園遊會，喚起民眾對於高齡化社會與健康照護等相關社會議題的重視，希望藉由輕鬆而健康的活動方式，宣導全體國民及早規劃退休生活及健康照護的觀念。



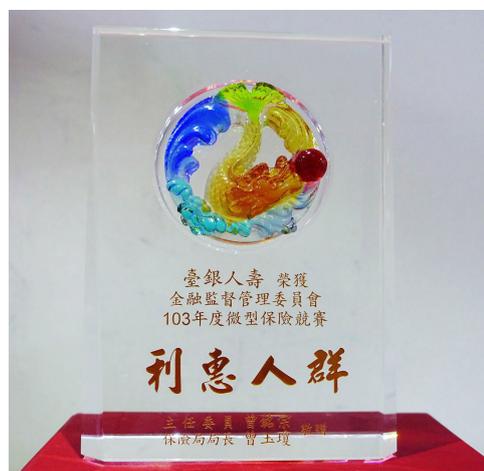
▲臺銀人壽總經理蔡吉盛親身參與路跑並跑完全程



臺銀人壽響應此次活動，除設置活動攤位進行與民眾趣味互動的遊戲，協助建立民眾正確保險知識及深化保險保障觀念外，臺銀人壽總經理蔡吉盛更是親身參與路跑並且跑完全程；現場吸引了大批民眾熱情參與，不少家長趁著假日陪同小朋友出遊，現場氣氛熱鬧滾滾，HIGH 到最高點。另外，現場保險局亦進行年度微型保險競賽頒獎典禮，臺銀人壽榮獲「**利惠人群**」殊榮。未來臺銀人壽仍將持續努力推廣微型保險，期盼讓更多的弱勢族群可以受到社會的援助與關懷。



▲臺銀人壽總經理獲金管會保險局局長親頒微型保險競賽利惠人群獎座



▲臺銀人壽獲頒微型保險競賽利惠人群獎座

爆肝也要堅持做公益的杰男



■ 台南分公司

如果你是個熱愛大自然的人，那麼每逢週末及假日，不論晴雨寒暑，你一定會看到一個年輕人捲起袖子，脖子上掛條毛巾，在暖春種樹、烈夏淨山、涼秋清堤、寒冬送暖，你可能會像我一樣心中納悶，這個年輕人都不用休息嗎？沒錯，他就是臺銀人壽風雲人物，堅持爆肝也要不斷做公益的蔡杰男！

杰男是臺銀人壽台南分公司員工，負責輔導台南地區各業務單位，工作認真負責、主動積極，個性爽朗，常常老遠就聽到他的笑聲，讓人不覺精神一振！他的積極樂觀感染了週遭的人，很多保戶都是衝著杰男，才對臺銀人壽一路死忠支持，這一支持，竟也挺了臺銀人壽二、三十年，只認定唯一國營臺銀人壽為心目中唯一的保險公司，看來杰男真是臺銀人壽最大的資產！



▲做公益的感覺實在是太棒了！

每到假日，杰男便加入不同的志工團體，近年參與的公益活動不勝其數，像是與台灣血液基金會共同舉辦的捐血活動、台南市政府的淨灘及植樹活動、與統一集團共同舉辦的義賣及捐贈募集活動（提供給朝興啟能中心）、與家扶中心共同舉辦的關懷弱勢公益活動、與在地居民共同監測綠道淨堤水質檢測、每年七月擔任領隊志工參加台江青春伴行大道公生遊學行路，學習大道公「孝親行道、終身學習、社會參與」的精神等等，更不時親至育幼院探望院童，並參與多所科技大學（正修科大、南台科大）產學合作活動，常態性擔任業界導師，舉辦專題領域講座及協助專題指

導參與發展典範科技大學計畫。看到這兒，你一定會覺得，這個年輕人也太有愛心、太有活力了吧，他不需要休息嗎？難道他是利用上班時間打瞌睡補眠嗎？哈哈，那你就錯了，杰男就是這樣一個充滿熱情與朝氣的年輕人，雖然假日做公益忙到累翻，但心靈絕對是滿足的！所以，他是把公益當充電、流汗當沖涼，你說這個年輕人是不是挺有意思！

因為杰男表現實在太亮眼，今年臺銀人壽推薦他參選「中華民國人壽保險商業同業公會」人身保險業優秀從業人員「最佳服務暨社會貢獻獎」，果然，杰男不負眾望，在 27 家壽險公司中，經過層層審核及面試後，脫穎而出，榮獲第一名的殊榮，在 103 年 9 月 11 日頒獎典禮現場，獲得同業一致的認同，報以熱烈的掌聲，這個年輕人真是實至名歸、讓人心服口服啊！（現為台南分公司同仁）

下次如果你在山上、在海邊、在堤岸旁、在育幼院、在捐血車上看到這個年輕人，請拍拍他的肩膀，給他一個大大的讚！讓這股善的力量繼續延續下去吧！



▲蔡杰男榮獲「中華民國人壽保險商業同業公會」人身保險業優秀從業人員「最佳服務暨社會貢獻獎」殊榮。



秘境

■ 劉禹政

貝多芬，一代偉大音樂家，在指揮第九號交響曲「快樂頌」首演結束時，全場聽眾一致起立給予最熱烈的掌聲，當時已經全聾的貝多芬卻默默地背對聽眾，並未感受到台下聽眾對他的讚采，直到一位女低音歌手暗示，他才轉過身接受讚采，時至今日，這段故事依然讓人動容。

場景來到 15 年前一個大禮堂中，一位年青人站在講台前，背對著 4、5 百人，右手由下往上迅速高舉，他眼神堅定、但卻表情扭曲，絲毫不願意放開緊握在手中的紙條，無奈，前方一位壯漢，面無表情掰開他緊握紙條的拳頭，看了一下取出的紙條，臉上浮現一抹極短暫微笑，...嗯...，或者應該說是冷笑，然後對著台下高喊...馬祖防衛司令部...，瞬時間，大禮堂沈寂了大約 2 秒，但這 2 秒就好像 2 分鐘那麼長，這個年青人可以清楚的聽到在這 2 秒的時間心跳了 5 下，接著禮堂內的 4、5 百人全體起立鼓掌、歡呼，這時後，這位年青人已經目眩神移、震耳欲聾，直到那位壯漢扶著他的肩，把他轉向面對著後面那群相煎太急的同袍弟兄，複誦...馬祖防衛司令部...，這位年青人自此展開了 1 年半的馬祖戰地生活，這段故事動容的程度實在不下貝多芬的「快樂頌」。

15 年後舊地重遊，要重新探訪並為各位介紹這一秘境，個人十二萬分的建議，交通路線一定要選擇非常傳統的...海陸...，才能夠充分感受當年戰地為避免中共突襲，必須靠夜色掩護登陸上岸的 fu。

海陸交通可搭乘「臺馬輪」，約晚上 8 時由基隆港搭船、10 時起航，航程約莫 8 小時，睡一覺在隔日清晨 6 時就可抵達馬祖南竿。貼心提醒，第一次到搭船到馬祖觀光的旅客，要盡量避開東北季風的季節，不然...嘿嘿嘿...可別怪我沒告訴你，持續暈船 7 小時，又沒辦法下船，能做的只是在臥鋪上打坐，天馬行空亂想，盡可能欺騙自己的身體沒有暈船；或者是緊抱著馬桶，感受什麼叫抓不完的兔子，這時候就能體會劉德華的歌曲，馬桶真的是我們的朋友。

大船入港，這就是經海路到馬祖必搭乘的「臺馬輪」，臺馬輪的客房有經濟艙、商務艙和頭等艙三種艙等，經濟艙就是一個床位，床邊有一個拉簾可以遮起來，算得上是一個私人空間，也是相當經濟



實惠的選擇。在馬祖還未大幅縮減兵力之前，經濟艙多是軍人搭乘，因此常會看到經濟艙綠鴉鴉的一片，地上整齊著擺著軍鞋，艙內沒有一位女性乘客；時過境遷，現在艙內盡是的男、女遊客交談與走動的聲音，有別於昔日肅靜的景象。商務艙是 4 人一間的房間、頭等艙是 2 人一間的房間，蠻適合家庭或情侶出遊的選擇。



▲清晨 6 時左右，船開始靠近馬祖福澳港，就可看到馬祖南竿醒目的地標「枕戈待旦」牌樓，過去該牌樓存放馬祖戰地史料，是遊客初訪馬祖不可錯過的景點。



▲這裡是馬祖最“繁華”的市區 --- 介壽村，也是福建省連江縣政府的所在地，介壽村可以說是麻雀雖小、五臟俱全，不但有 7-11、郵局、中華電信、本集團子公司臺灣銀行在這裡也設有分行喔。



▲著名的「大漢據點」外部看起來像是一座小小的碉堡，內部可是大有玄機呢！



▲大漢據點坑道內部深不見底的情景，即使外面槍林彈雨，但在花崗岩坑道裡，真的是沒在怕的。



▲南竿北海坑道入口處的紀念碑與防爆牆，防爆牆後方即為坑道入口。



▲南竿北海坑道。

整個據點是由花崗岩構成，共分三層，總長度達 230 公尺，最上層是軍方連部、第 2 層為機槍陣地、第 3 層有 4 座砲陣地，所有機槍及 90 高砲射口全部面向海洋，緊緊封鎖住南竿島的彎澳地形，嚴防敵人以快艇或船艦登陸。

北海坑道是民國 57 年基於戰略需要，國軍啟動北海計畫，分別在南竿島、北竿島及東引島開鑿可供突擊戰艇停泊的坑道碼頭，依該計畫所開鑿的坑道碼頭都稱為北海坑道，其中，又以南竿島的北海坑道規模最大、最為壯觀，共可停泊的登陸艇達百餘艘，坑道內是呈「井」字形的交錯水道，坑內步道全長 700 公尺，走完全程大約需要 30 分鐘。南竿是花崗岩島嶼，地質堅硬，坑道的開鑿在當年是難度極高的工程，軍方共動用 2 個師、3 個步兵營、1 個工兵營，不分日夜輪流開鑿，歷經 2 年 3 個月才完成，由於當時施工設備簡陋，除了用炸藥爆破外，全靠士兵用簡易工具徒手開鑿岩壁而成，不少官兵因此而犧牲，參觀過北海坑道的旅客，都會不由自主發出讚嘆聲。



「鐵堡」是南竿必訪的一個軍事據點，拍攝時為了把「鐵堡」兩字入鏡，鏡頭拉的近了一些，無法看到全貌，其實，鐵堡是一個突出海上的獨立礁岩，由照片中的小橋和陸地連接，鐵堡的內部空間，有機槍室、床位、儲藏室、中山室及戰備水槽。在兩岸對峙的時期，曾有對岸的水鬼摸哨突擊，所以鐵堡四周的礁岩上插滿了玻璃碎片，現在已是南竿重要的觀光景點，沒有兵員駐守。但據說...有人晚上靠近鐵堡時，還會聽到有士兵吆喝...站住、口令、誰？當年戍守鐵堡的士兵，克盡職守的態度，真的是至死不渝...

> < ...



▲馬祖傳統聚落建築是以花崗岩為建材築成的石厝，順應地勢而建，櫛比鱗次、錯落有致。房屋多以海面南為主，由於用地取得不易，大多為二層的樓房，很少超過三層。由於人口外流，現在有很多傳統石厝經過整修後以民宿方式經營，一般遊客也可以體驗這種冬暖夏涼的石屋喔。



▲馬祖南竿和北竿，都有報廢坦克供遊客觀賞，這可是小朋友的最愛，一看到這麼大的一輛坦克，不爬上去擺幾個 pose、拍幾張照片怎麼行？

受限於篇幅，馬祖秘境就介紹到此，實際上馬祖地區值得走訪的名勝實在太多，例如南竿馬港的天后宮，根據民間傳說，原是媽祖娘娘聖體奉安的處所，之後湄州鄉親得知此事，跨海到南竿將媽祖聖體迎回，保留衣冠塚；此外，南竿雲台山、牛角聚落、八八坑道、北竿北海坑道、坂里、芹壁聚落、戰爭和平紀念公園、壁山、塘后道沙灘、東引一線天、安東坑道、中柱島等，認真欣賞可能要花個 1 至 2 週才能走得透。

15 年前國共關係還是處於緊張的狀態，馬祖地區仍維持相當的兵力，大部分的據點、坑道都有駐軍、管制嚴密，即使身為軍官，除了自己駐守的營地，也沒有機會造訪這些神工鬼斧的軍事設施；大幅縮減兵力後的馬祖，逐漸轉型為觀光島嶼，這些先人一鑿一斧開鑿出來的軍事重地，如今大部分都已經開放民眾參觀。我想，可以帶著放鬆的心情欣賞的戰地風情，這在世界各地應該都不多見，這也是兩岸歷史淵源所獨留下來的產物，非常推薦大家工作之餘可以帶著全家大小來一趟馬祖之旅喔。（作者現為企劃部同仁）



電影欣賞 - 「最後的勇士」

■ 滕月齡

最近看了一部名叫「最後的勇士」的影片，影片內容主要是描述印地安人與英國人的衝突。片中兩個印第安人被俘，其中一位逃脫並與教會的人住在一起，他們教他英語、愛、和平與寬恕。沒逃脫的那個人則被富人關在籠子裡，當成動物在養，所以他學會了欺騙、反叛與仇恨。

這部片的主要的寓意是想表達，環境對一個人的人格養成是很重要的，如果你將一個孩子放在充滿愛與和平的環境裡，你將得到一顆小太陽，他可給予人們溫暖。相反地，如果你將他放在充滿憎恨及暴力的環境中，你只會得到一塊冰，他將讓周遭的人受傷、流淚。

除了上述的啟示外，這部片中有兩句話我非常喜愛。其中一句是「**即使我的身體在受苦，但我的靈魂是自由的**」，它點出了身為人類最珍貴的部分。通常我們的靈魂會因肉體受難而隨之痛苦，但是如果你可以保持心靈自由，那麼肉體的痛苦將無法造成困擾。

個人覺得現今最著名的例子就是尼克·胡哲，他一出生就四肢全無，可是他並未因此自暴自棄，悲觀的活在陰暗的角落。相反地，他全球巡迴演講，散播他積極、樂觀的信念，並以自身的例子去鼓舞世人。在他的自傳中有一篇提到，他去一個比較落後的國家演講，下榻的飯店可能不夠乾淨，他睡到半夜全身奇癢，可是他沒有四肢可抓（止）癢，又不忍心吵醒助理，所以一夜無眠…。文中沒有任何怨天尤人的情緒，他只是淡淡地帶著幽默的口吻描述這件事（只是當時閱讀的我卻覺得心好酸）。何謂心靈自由？我想尼克·胡哲做了最好的典範！

另外一句則是「**雖然世上有很多不同的語言、人種…但是太陽、月亮和地球只有一個**」，真是開闊的心胸啊，它讓人們的爭吵顯得如此渺小。

人們總會因為彼此的不同而紛爭不斷，尤其是種族、宗教的歧異造成人類互自相殘殺的事件迄今仍持續上演。如果他們能靜下來想想，雖然我們長得不一樣、語言不相同、信仰的神明不是同一位，但是我們還是有相同的地方啊，比如你我都生活在同一個地球上，沐浴在同樣的陽光下以及夜深人靜時仰望的是同一個月亮…，或許大家對彼此的憎恨就能少一些，進而取得更大的包容，也許當我們都能如此做時，和平的時代將離你我不遠矣！（作者現為會計室同仁）